

# visitbilbao.info/excursions

Dans les environs de Bilbao, il existe de nombreux endroits pour faire des excursions d'une demi-journée ou d'un jour complet. A l'embouchure de la Ria, on trouve le Puente Colgante avec ses municipalités traditionnelles adjacentes ou la splendide Baie de Abra; des lieux regorgeant d'histoire liée à la mémoire de la ville. Autres destinations intéressantes, les villages côtiers et ceux de l'intérieur. La côte de Biskaia offre des plages spectaculaires ainsi que des villages ancrés dans la tradition dont les pêcheurs, il y a mille ans, capturaient les baleines qui s'approchaient du Golfe de Biscaye. L'arrière-pays révèle un paysage accidenté et abrupt, avec de grandes étendues, de hautes montagnes et profondes vallées, le tout très bien conservé et avec un riche patrimoine culturel.

## Aux alentours de Bilbao

### Route par le Pont Suspendu, Portugalete et Santurtzi

Le 16 Juillet 2006 le comité du patrimoine mondial de l'UNESCO a déclaré au Pont Suspendu de Bizkaia de Monument Patrimoine de l'Humanité. Le Pont Suspendu, le premier pont transbordeur du monde et



actuellement le seul activ devient le premier bien culturel du Pays Basque et de l'Espagne dans la catégorie de Patrimoine Industriel.

Le Pont Bizkaia, une des silhouettes les plus connues de tout Bizkaia est une imposante structure en fer qui

relie les municipalités de Getxo et Portugalete moyennant un transbordeur suspendu qui traverse la Ria. Ces municipalités se trouvent d'une rive et l'autre à la hauteur de son embouchure de la Baie de Abra. Construit en 1893 par Alberto de Palacio, ce fut le premier pont suspendu du monde. Il résout le problème de communication entre les deux rives sans gêner le passage des navires marchants. De nos jours, on peut prendre un ascenseur jusqu'à une passerelle impressionnante sur la Ria d'où l'on peut admirer une vue panoramique de toute la zone.

**Adresse**  
Barria, 3 Bajo  
48930 Las Arenas (Getxo)  
Tél. 94 480 10 12 / 94 463 88 54  
**Web**  
www.puente-colgante.com

Portugalete, fondée en 1322 grâce au privilège concédé par la Dame de Bizkaia Maria Diaz de Haro "La Bonne", fut une Villa fondamentale pour le développement économique

de la zone. Créée comme forteresse près de la Ria, elle a généré dès le XVI<sup>e</sup> siècle une croissance économique et démographique qui continue de nos jours. A la fin du XIX<sup>e</sup>, elle se modernise grâce à la construction du chemin de fer, du fameux pont et d'autres édifications. A cette époque, c'était une destination à la mode pour la bourgeoisie, surtout grâce à son balnéaire et sa plage ce qui se traduisit par l'édification des constructions qui l'embellissent actuellement. Ce ne sera qu'au milieu du XX<sup>e</sup> que, influencée par l'industrialisation des localités voisines, elle connaîtra sa dernière et plus grande poussée démographique.

Dans la vieille ville, on peut visiter plusieurs points d'intérêts tels que:

Le Couvent de Santa Clara, la Plaza de la Ranchería, la Villa Médiéval, la Basilique de Santa María, la sculpture de Don Lope Garcia de Salazar, la Tour de Salazar, la Puerta de la Muralla, la rue Salcedo, la Casa de Bustamante, la Mairie, le Monument à Victor Chavarrri, etc.

**+ info**  
www.portugalete.com

En longeant Portugalete, on arrive à Santurtzi. Les limites entre ces deux localités se chevauchent et pour passer de l'une à l'autre il suffit parfois de traverser une rue. Cette Villa avec une longue tradition de pêche n'acquies son nom qu'en 1983 malgré la présence d'un noyau habité dès le XI<sup>e</sup> siècle.

On peut y visiter la Tour de Salazar, le Palais d'Oriol (un

hôtel), le port des Pêcheurs (où l'on peut savourer les sardines grillées le jour de la fête du Carmen) ainsi que tous les édifices nommés *palacetes* (ayant appartenu à la bourgeoisie) qui se trouvent le long de la promenade de l'école nautique jusqu'au pont suspendu.

**+ info**  
www.ayto-santurtzi.com

### Route de la Baie de Abra et du Puerto Viejo (Vieux Port)

La Baie de Abra était autrefois une zone maritime très dangereuse, régulée au début du siècle dernier par l'ingénieur Evaristo Churrua qui remodela le port extérieur et dont le nom baptise une promenade. Longeant la mer, elle permet une agréable ballade et sur son parcours,



les promeneurs peuvent admirer les jardins qui entourent les plus prestigieuses villas de Neguri.

Sur cette promenade qui commence au pont suspendu, se trouvent le Port nautique et le Club Marítimo de Abra où se trouvent amarrés de nombreux voiliers et yachts. On y trouve aussi deux plages de sable fin pour des bains de soleil: las Arenas et la Ereaga (Algorta). Le Palais Kai-Alde, la palais Luis Allende, la Casa Cisco (toutes propriétés de Manuel Maria Smith), l'hôtel Embarcadero et le Club

Maritime de Voile sont quelques-uns des édifications que l'on peut admirer tout au long de cette promenade. A noter aussi à l'entrée de la plage de Ereaga, le Palais Lezama-Legizamon (offrant une des meilleures bibliothèques privées de l'Etat), le phare Harriluze, le port sportif (aire de loisirs par excellence avec des bars, terrasses, cinémas, restaurants et magasins), l'hôtel Tamarises et l'hôtel Igeretxe. La fin de la promenade est marquée par les murailles et la curieuse Casa-Faro de los Náfragos (semblable à un caserío sur des arches) situé à la naissance de la plage de Ereaga d'un côté et à celle du quai qui mène jusqu'au phare situé au milieu de la baie de Abra. Si on continue la promenade par la plage de Ereaga, on arrive à l'ancien port de pêcheurs de Algorta. Le Puerto Viejo de Algorta avec ses maisons multicolores et ses rues en pente est un minuscule village de pêcheurs. Ces vieilles maisons de marins sont de nos jours maintenues avec beaucoup de soin. Les tavernes et restaurants animent ce quartier qui connût des jours plus difficiles lorsqu'il ne dépendait que de la mer. Sur place, on peut y savourer de délicieux plats et *pinxtos*.

**+ info**  
www.getxo.net

## Du côté de Bizkaia

### Route par les villages côtiers

**Temps requis:** toute la journée

Dans les différentes étapes de cette route côtière, on trouve des restaurants pour tous les goûts. Partant de Bilbao par le côté droit du Nervion (N-

634), on arrive à Plentzia. Sa plage, idéale pour les amants de la planche à voile est colinéaire à celle de Gorliz. Arrivés là, vous avez deux alternatives:

1. Continuer depuis Gorliz en direction de Arminza pour découvrir une côte abrupte.



San Juan de Gaztelugatxe

2. Sortir de Plentzia (BI-3121) en direction de Mungia où se trouve le château de Butron.

La destination suivante est Bakio, village notoire pour la pratique du surf et dans lequel on peut y déguster son vin autochtone, le Txakoli (vin blanc avec dénomination d'origine). De là, on prend la route côtière (BI-635) vers Bermeo. A mi-chemin, on pourra admirer l'Ermite de San Juan de Gaztelugatxe, un des paysages les plus fantastiques de Biskaia. Cette curieuse formation naturelle possède une vue impressionnante de l'îlot de Aketxe. Arrivé au village de pêcheurs de Bermeo, on trouvera en se promenant dans son vieux port la Tour de Ercilla qui abrite le Musée du Pêcheur et l'Eglise de Santa Eufemia.

En poursuivant la route, on arrive à Mundaka, village de renommée internationale parmi les surfers pour sa fameuse vague gauche. C'est ici que se trouve la Réserve de la Biosphère de Urdaibai, un

espace naturel protégé d'une grande beauté qui mérite une visite plus approfondie. En continuant, on se retrouve à Gernika, connu par son bombardement en 1937 et immortalisé par un tableau de Picasso qui porte le même nom. Ici, on peut y visiter l'arbre de Gernika, la Casa de

Juntas et le Musée de la Paix. De Gernika, par la BI-638, on arrive à Elantxobe, petit village de pêcheurs situé au flanc de la montagne dont le calme n'est interrompu que le 22 juillet, lors de la fête de la Magdalena.

Et pour finir, on aboutira à Lekeitio. Village de pêcheurs de longue tradition, il est réputé pour sa fête de "Gansos". Les points d'intérêts sont sa vieille ville et l'Eglise de Santa Maria.

**Transport public**  
infobizkaibus@bizkaia.net  
www.euskotren.es  
www.metrobilbao.com  
**+ info**  
www.mundaka.org  
www.lekeitio.com  
www.gernika-lumo.net

### Route de las Encartaciones et Valle de Carranza

**Temps requis:** demi-journée

Las Encartaciones occupent la partie la plus occidentale

de Biskaia et constituent sa zone minière. Partant de Bilbao par la BI-636, on arrive à Gueñes où il est intéressant de visiter la Paroisse de Santa Maria. A continuation, on traverse Zalla en passant par le Palais Baroque des Murgas et, en chemin pour la Herrera, l'Ermite de San Pedro Zarikete dans lequel il faut, d'après la légende locale, entrer par une autre tout en parsemant du sel. Le village suivant, Balmaseda, est celui qui possède le plus d'industries dans cette zone. Sa structure urbaine est médiévale comme en témoignent le Puente Viejo, ancienne douane, la Mairie et l'Eglise gothique de San Saverino.

De Balmaseda, on prend les routes BI-630 et BI-2701 jusqu'à la Casa de las Juntas de Avellaneda. Puis on reprend la BI-630 par Traslaviña et Villaverde de Trucios pour accéder à Valle de Carranza par le port de Escrita. En descendant par celui-ci, on trouve une déviation qui mène au sanctuaire de la Virgen del Buen Suceso, lieu idyllique pour un pique-nique avec de belles vues. Dans cette vallée se trouve aussi le Parc Ecologique de Bizkaia dans le domaine de El Karpin où on peut y voir des animaux ainsi que la caverne de Pozalagua.



**Train**  
www.feve.es  
**+ info**  
www.karrantza.com  
www.enkartur.net